

Toimetuse ja talituse osuavad Wiljandis, Loosi tänawal nr. 31 teffel korral. Toimetuse lõnetunnid igal äripäeval tella 11 kuni tella 1 päewal.

OMAMAAL

Satalamaa hääletandja.

Table with 2 columns: Postiga, Postita. Rows show subscription rates for different durations and quantities.

Nr. 116.

Teistpäeval, 6. oktoobril 1931.

X aastat.



Euroopa kuulsa filmiditwa, lemmiktäht

Teistpäewast, 6. okt. alates esietendusel.

Ita Rina estimeses helifilmis „Wõlla Toni“

Raastegewad, Praha riigiteatri näitlejad: Wera Baranowskaja, Joseph Rowenski ja Jack Whlong.

„Wõlla Toni“ on algupärane tragöödia, milles estimesest torda tähtsataste meisterlikult sügawa dramaatilisusega hingelikt ja seksuaalset nägga, seal, kust ei ole tagasi pööramist.

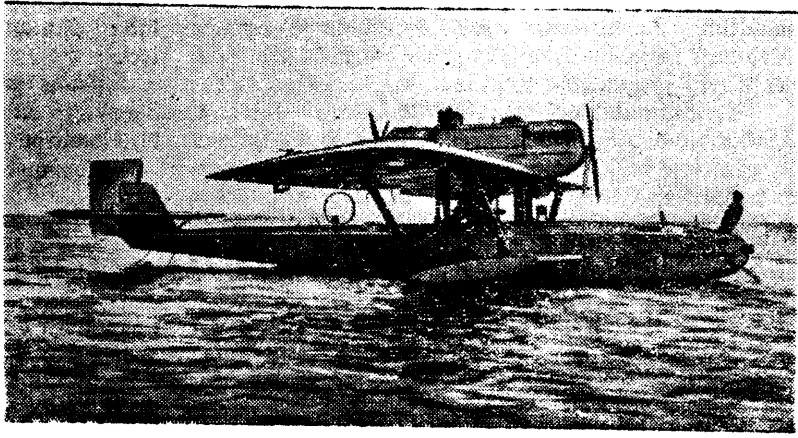
Peale eestatawa: „Kabaree metsas“. Heligroteff uute tegelastega.

Algus kell 7.

Waadake reklaami kino waatelasitides!

Põhjanaba lennut muuseumi.

Dornieri tehaste lennut D. 1422, millel juba oma ajalugu, toimetati neil päewil Mõnchenis lennutite muuseumi. See on sama lennut, millega omal ajal Amundsen lendas põhjanabale.



Riigivanem Wiljandis.

Riigivanema wastuwõtt ja E. R. Jakobsoni mälestamise aktus. Riigivanem Smaweres ja Duustweres.

Riigivanem R. Pätš jõudis autol Tallinnast tulle Järwamaa-Wiljandimaa piirile laupäewa õhtul pärast kella 5. Riigivanemaga olid kaasas ta mõlemad pojad, abjudent kol. Jakobson ja taubandus-tööstustloja estimeses J. Puht. Maafonna piirile sõitjid kõrgele külalisele wastu maawalitijule estimeses P. Lauri, Wiljandi-Pärnu prefekt W. Tang ja Satalamaa malewa pealik J. Eisenberg.

teegi tehawal riidetatud raut, kes ärdalt palub, et riigivanem wõtaks teda kuulda, ta olewat waene ja wilets, waid ei määrawat temale toetust, elu üsna tühb. Riigivanem seistab, lööb raugale julgustawat sõle ja lausub: „Küll me waatame, mis ju heaks teha saab, ega meil jurra küll inimest ei lasta.“

Põlenkiwi ametnik raiskas raha.

Andis ennast ise kohtuwõimude kätte.

Neil päewil tuli Kohtla-Järwe põlenkiwi laewanduses ilmsiks suurem raharaskamine. Nimelt on laewanduse kasapidaja Paul Rootš 16.000 krooni riigiraha oma wõlitsuse otstarbeks ära kulutanud. Rootš teatas asjaft ise kriminaalpolitseile ja wõeti kohe wahi alla.

laewanduses teeninud juba 10 aastat. Ta on 45 aastat wana, abielus ja talle lapsi ei. Käskabega on temal aqa juba waremalt olnud sefelidust. Rahetja aasta eest oli tal kasjas olnud 3000 krooniline puudujääk. Suure waewaga saanud ta siiski puudujäägi katta.

Estimese peatus Wiljandimaa piirides oli umbes kella 1/26 paiku Smawere wallas, Kõrvalonmas, sealse algkooli juures, kus riigivanemat wõttis wastu koolijuhataja ühes õpilastega. Üks wäite tütarlaps anekdas riigivanemale lilli. Riigivanem andis koolijuhatajale kingi lastele wäljajagamiseks. Järgmine peatus oli Smawere wallamaaja juures, kus riigivanemat terwitas wallawanem.

Riigivanema lahtudes laulab naiskoor „Waiwne teia kohalene.“ Terwitusmarji heilide saatel murawad autod linna poole.

E. R. Jakobsoni mälestamise aktus.

Umbes kella 2 paiku algab „Põllumeeste Kodu“ jaalis E. R. Jakobsoni mälestamise aktus. Waimuliku talituse peab praost Westren-Doll, koraale jaabab linna malewonna orkester. Wõimjalit sõlab Lutheri „Üks kindel linn ja warjupait.“

Kohtla-Järwe põlenkiwi laewanduses oli 1. oktoobril kasja ülelugemine, mille korraldas laewanduse juhataja Määritsepp. Enne ülelugemist labus kasapidaja kuhugile ära, mille tõttu tuldi kohe arwamijele, et kasapidajal on põhjust enese warjamiseft. Järgmisel päewal ilmus Rootš jõhwi kohtu-uurija juurde ja teatas kuritarwituseft. Rootš on

Waremalt oli Rootš ta wastutawate ametnikkude ühingu liige, kuid hiljem teinud juhatus temale ettepaneku, et ta ühinguft wälja astuks, seft juhatus leidnud, et teda olnud wõimata wastawate ülesannete peale määrata. Rootš on tulnud Eesti se topteerimise teel. Waremalt on ta teeninud mõisnikkude kooperatiivis Peterburis.

Suurem wastuwõtt oli Järwamaa, kus naiskoolitajate terwitas riigivanemat lauluga, oli riivistatud autokompanii kaitsepolitseist ja õpilaste spaleerid. Oli kogunenud ka palju ümbruskonna rahwast, seltskondlikkude organisatsioonide esindajaid j. t.

Pärast waimuliku talituseft ajub lõnetooli riigivanem R. Pätš. Tema kõne ajal hoiwad põllumeeste jeltile annetawat elurjuurt E. R. Jakobsoni pilti, kunstnik Laipmanni tööd, kaks põllumeeste-tereraani, kes weel mäletawad Jakobsoni aegu — T. Härm ja J. Jürine. Riigivanem ijeloonustab omaft kõnes E. R. Jakobsoni kui meest, kellel oli haruldane tuli südames ja kes küllwas jeda tuld ta teiste jelle. Meil ei oleks, ütles kõneleja, kõiti neid õigust, mida praegu kasutame, kui ei oleks olnud niisuguseft tuliseft ärtamisega tegelaj nagu Jakobson, kes piibendas rahwa heaks oma elujou. Oliguigi tugew ja terve inimene, suri tema nii warakult igatahes juft jelle tagajärjel, et töötas ülemäära palju. Tal tuli ühtepuhtu jõita Wiljandi ja Pärnu wahet, toimetada ajalehte ja kõige jelle juures leidis ta ikka weel aega töötada oma talus. Selle tulijele töömehe mälestuseft, ütles riigivanem, annetan Wiljandi põllumeeste jeltile tema pildi.

Sattus oma meeste otsa.

Miks „Päewaleht“ kaitseb kelmust?

Wiimajel ajal on tekitanud suurt imestust jee kuitas „Päewaleht“ kelmust püüab kaitsta. Kui hitjutit koonduse meeste munade kelmuseft ilmsiks tulid, siis tormas „Päewaleht“ walitijule tallale, et jee julges seaduserikkujaid kohtulitule wastutusele wõtta. Ta tundis rõõmu ta jelleft, et meil leibus rahukohtumit, kes haffama jai wabariigi walitijule otijule tühis-tamijega.

wad ifitud on olnud tegewad nii ühes kui teijes priiritujewedajate grupis. Wjades üht gruppi kaitstma, jattus ta järeftu oma meeste peale teijes. Üht gruppi kaitstes riinas ta oma kirjutustes ojetohje teije huwifid. Kuna juft „Päewaleht“ poolt mahatehtud grupis tema juhtidele eriti lähedal seiwad mõttojajalised tegutsejid, siis ei jätunud wõimajed oma mõju kasutama, et „Päewaleht“ kõmujuttudele piiri panna.

Lühike peatus Wiljandis.

Wiljandisje pidi riigivanem jõudma kell 1/211, peatusse pärast teel hiinesse aqa tunduralt ja jaabus alles kell 1/212. Riigivanema auto ühes saatjate omadega peatus kaitsemalewa staabi ees ning kõrge külalise jõidukist wäljubes märgis orkester hünni, kuna staabi ette kogunenud rohkearwuline rahwakoogu paljastas pead. Järgnes terwitusmarjs ning riigivanem jammus terwitama kaitsewäelastest ja kaitsepolitseist riivistatud autokompaniid.

Kõne järele tostawad wõimjalit hünni helid ning suur ja kunnis maal kinnitatakse saali tagumisele seinale.

Mõõdunud nädalal ründas „Päewaleht“ ifjeministrit Hinerjoni, sellepärast, et minister julges nõuda karmi wõitlust jalapiirituse wedajatega. Siis aga jät „Päewaleht“ ätti wait. Näid kirjutab jelle äkllise walitijule kohta „Kaja“:

Nagu „Päewaleht“ kirjutustest paistis, ei meeldinud temale, et walitijudõim jalapiiritujewedajatega karmilt ümber läis ning jalapiirituse jissewedu findla läega taktistama ajus. Kiitlistes ja rahwama-janduse huwides on tingimata tarwilikt, et jalapiirituse jissewedajatega kõige karmimalt ümber käidaks, et nende tahjulitule ja rahwamajanubust laastawale tegewusele piiri panna, kuigi mõnele ringkonnale lähedal seiwate ifjite huwid jelle läbi kannatawad.

Pärast lühikeft peatust kaitsemalewa staabis, kus külalistele paluti klaas weini, jattajid nad jõitu Hõlstre poole.

Õpust wõtab sõna põllumeeste jeltje estimeses P. Lauri, kes tänab riigivanemat kuni kingi eest ja tootab jeda pidada au jees. E. R. Jakobsoni nimi ei pea kunagi kustuma Wiljandi põllumeeste jeltje tegelaste ega Eesti wabariigi kabanikkude mälestuseft.

Trotski sõbrustab Amanullahiga.

Wiimaste kuude jooftul on Amanullah korduwalt kllastanud Trotskit, kes elab pagulajena Prinklipo jaarel, Wõsponijes. Ka on mõlemad seiwud pikemat aega jalajases kirjawahetuses. Türgi wõimudel on tekitanud kahtlus, et Trotski ja Amanullah tabawad õhutada Afganistanis mässu. Inglise walitijule nõud-misel ähwardab Trotskit kindlusejse paigutamine.

Walitjus koondab hoolega.

Wabariigi walitjus otustas käftle wõtta riigi ettemõtete ametnikkude pallade alandamise riigiteenijate tajubeni. Samuti teostada koossejude koondamist niipalju kui wõimalikt. Uueft koossejude ja tajude normid haffaksid mässma tulewa aasta algujega.

R. Pätš oma estwanemate talus.

Hõlstrisse jaabus riigivanem umbes kell 1/212. Siitõidu eesmärgiks oli waadata „Pätju“ talu ja samanimeliseft wõstkohta, kus elanud riigivanema estwanemad. Praegu peab talu peremees Jaak R. a r p, wallaline, weelit aqa Einroosi nimeline lest-naine. Talu ja weelit asuwad ligistiftu loobuskiltult wäga tenas kohas.

Nii nagu linmas kaitsemäe ja kaitsepolitseid ajutised ning põllumeeste jeltje maja riigivanema tuleku puhul olid wälja pannud riigilipu, nii lehwis ta riigijuhiti estwanemate talus ja weelit siin-muist-walge, kuna jissejõidutee ääri ilustafid kated. Peale kaitsepolitseist autokompaniid ühes orkestriga ootas kõrgeid külalisi juur kogu ümbruskonnast kohtulituid inimeft. Talu õnes wõis näha hult jalgrattaid ja hobuseid.

Soomes kaotatakse keeluseadus.

Seaduste wäljatõötamise komiteel on praegu õp-pulitult walminud eelnõu rahwahääletuse toimepanemiseft keeluseaduse kiftimuseft. Rahwale antakse wõim-alus otustada, kas ta soowib täieliktu keeluseadust wõi õlle ja nõrgemate weinide wabamüügile laft-mist.

Soomes tabati N.-Wene salakuulaja.

Suistamol wangistati N.-Wene kabanikt Jegu-pow, kes on jaanud erilise ettewalitustuse sõjawäe-lisefst salakuulamijeks. Ta muretjes mitnejuuguseid andmeid Soome kaitsewarustuse kohta.

Kui riigivanem oli terwitatud autokompaniid, annetati temale kohalikude naisetegelaste poolt lilli ja naiskoor koolitõpetaja prl. Simonlatjeri juhatusel kaulis laulu „Mu meelen kuldne kodukotus.“

Siitõidu eesmärgiks oli waadata „Pätju“ talu ja samanimeliseft wõstkohta, kus elanud riigivanema estwanemad. Praegu peab talu peremees Jaak R. a r p, wallaline, weelit aqa Einroosi nimeline lest-naine. Talu ja weelit asuwad ligistiftu loobuskiltult wäga tenas kohas.

Riia kunstiteater põles.

Reede õõsel lõi Riia kunstiteater nii suure hooga leekidesse, et tuli kogu linna tuletõrje alarmeer-rida. Kõgu hoone ifjemus ühes näitelamaga langes tuleohwriks. Kusutamisistõõd teistid õõ läbi ja kahju hinnati sajatuhandetesje.

Sõjawõlad wähendatakse.

Pariisi lehed teawad tõnetõda, et president Hoover palluwat Prantsuse peaminister Lavalile, kui jee Ameerikasje külla tuleb, kuni 50% sõjawõlgade kus-tutamist jelle tingimuseft, et Prantsusmaa, Inglise-maa ja Saffamaa nõus oleksid oma sõjawõlgafid 25% wõrra kustutama. Sattajad ei usuwat, et jell teat-el on mingit reaalfet alust, waid walitsewat arma-mine, et jee on prantslaste kaitsepall.

Riigivanem huwitus näid talufoha suurusjefst ja piiritst ja lohapidaja andis wäga asjaliktult wastawaid jeltujft. Tehti ringlõik talu õnes ja kllastati ka weelit perenaift, kes nägufas ja puhtas kambriks paljus külalistele õunu. Weid aqa riigivanem ega ta pojad ei sõõnud, waid wõifid mälestuseft kaaja peal-linna.

Mafsureform oli kõne all.

Mõõdunud laupäewal oli majandusministreeri-umis nõupidamine mafsureformi asjus. Uue mafju korralduse järele tahetajse oja mafje täiesti ära jätta, teifi wähenbada ja ojalit jissejeda uufi mafje. Uldse tahetajse mafjuformatsi muuba kergemaks ja õigla-jemaks. Kuigi mafsureformi kawa on walminas, ei ole siiski kawatus jeda juba eelolewaks majandus-aastaks mässma panna, waid eelolew eelarwe koos-tatakse weel endiste mafjueaduste alusel.

Riia kunstiteater põles.

Reede õõsel lõi Riia kunstiteater nii suure hooga leekidesse, et tuli kogu linna tuletõrje alarmeer-rida. Kõgu hoone ifjemus ühes näitelamaga langes tuleohwriks. Kusutamisistõõd teistid õõ läbi ja kahju hinnati sajatuhandetesje.

Järgnes tammede istutamine riigivanema ja ta poegade poolt. Puudeft istutati üks weelitõhta, teine talumaja lähedale. Istutamise heit jäänustati pñewapilbit.

Sullamile määrati suur trahw.

Mõõdunud laupäewal teigi tollinõutõugu otijule merelt tabatud piirituseleawa Sullami asjas. Tollinõutõugu otustas määrata Eduard Krõnfrõmile ja tema kaaslastele õhijelt 2.885.734 krooni tollitrahwi. Pääle selle konjiskeeritakse kõit weinid ja wiinad, mis laewal leidufid ja tollitrahwi kindlustuseft pan-nakse auril Sullam aresti alla. Arwatawasti ootas piiritusewedajaid weel ta juur kohtulikt karistus ifegi fift, kui nad tollitrahwi tajufid.

Raut palub abi.

Kui riigivanem ühes saatjatega tuleb tagasi weelit juureft, põõwib talumaja lähedal tee ääres







# Kohalikud uudised.

## Wiljandi haigemaja on kõige kallim.

**Wida tõnelewad maavalituse poolt kogutud andmed.**

Wiljandi linna haigla on oma footaste tahtsiga võitnud juba üleriiklise kuulsuse. Kõikides on mitu korda olnud kõnealulise maavalituse, kus on rõhutatud, et maavalituse huvides oleks soetada odavamalt arstidele mõeldust, on tõeliseks ta uue haigla avamisest Wiljandis. Maavalitus on nüüd ajunud küsimuse igakülgsele selgitamisele ja on muude hulgas kogunud ka ühiskondlikke andmeid haigemajade tahtsiga kohta. Nende andmete järele on Wiljandi haigla oma tahtsiga peaaegu poole kallim, kui teised haigemajad.

Wiljandimaa valdade elanikke oli valdade arvel Wiljandi haiglas mõõdunud aastal 2084 haigepäeva ja selle eest maksid vallad haiglatele 8574 krooni 42 senti. Seega üks haigepäev Wiljandi linna haiglas 4 kr. 11 senti. Võrdluseks haigemajas oli

1112 haigepäeva ja selle eest maksid vallad 2990 kr. 15 senti. Tähebada üks haigepäev keskmiselt 2 kr. 60 senti. Tartu ülikooli kliinikus oli Wiljandimaa valdadest päritolevaid haigeid 1412 haigepäeva. Taju makseti tohtu 2983 kr. 65 s. j. o. 2 kr. 11 senti haigepäeva kohta. Tartu teistes kliinikutes on olnud 50 haigepäeva ja makstud 126 kr. 85 senti, j. o. 2 kr. 54 s. haigepäeva eest. Tallinna kliinikutes on olnud 84 haigepäeva. Selle eest on makstud 255 kr. 75 senti, mis teeb wälja 3 kr. 45 senti päeva kohta. Seemalbis on makstud 1 kr. 50 s. päevas.

Nii on siis Wiljandi haigla kaugel ees ipegi pealinna haiglatest. Ohtuhoob see wähe nii jalgelt märgataw ei ole, kuid Wiljandi haigemajas on wiisiks wõtta rohkesti mitmejalguseid talusid erinimede alla.

## Ohus rippuw sundmäärus.

**Res waltwab, et fillale, tuhuh mahub 200 inimeft, ei koguneks üle 20?**

Rippuw fild, Wiljandi uufim waatamiswäärjus, omapärane au ja uhtus, on nüüd walmitis. Tema omakultuuri, Wiljandi linna huwides on, et fillal ei juhtuks õnnetust. Selle eesmärgiga ongi wälja töötatud fündmäärus rippuwast fillaile ülekäimise kohta, milline tuleb arutujele homme õhtuütel linnawolikogu koosolekul.

Eftalgu on selle fündmääruse fiftu teada ainult nii palju, et keelatakse ära igafugune jooksmine ja õt-futamine fillal, keelatakse foorituda atrobada-kunf-titulle filla trossidel ja mis peanü — lubatakse fillale koguneda korraka ainult kuni 20 inimeft.

Meil ei ole tahtsiga teada, kas uue filla on juba üle maadand mingifugune komisjon, kas temale on tehtud kandejou-proow ja kas ühke on andmeid, mis-fugufe raftufe jaoks ta on ehitatud. Kõndel on aga fill see, et fillale, tuhuh lubatakse koguneda korraka ainult kuni 20 inimeft, mahub rahwast wõrratult palju roh-kem, mõned arwawad, et kui hästi tihedasti tohtu afe-tada, kuni 200 inimeft. Näib ka kindel olewat, et niifugut rahwahulk, ta wõhemalt, kui inimesed ei püft rahulikult, fild igatahes fanda ei juuda ja peab fat-tema.

Linnawalitjus seftab nüüd igatahes keerulise kü-fimufe ees: kuidas walwata selle järele, et fillale ei ko-guneks korraka rohkem inimeft kui tema tõrjufele tafu-

lit, j. o. üle 20 iftu, milline arw on wõetud nähta-wasti wäga tagafihoidlikult. Siin ei aita fill wiift fündmäärus, mille wastu effijaid farištatafje nuhtlus-jeadufe § 29 põhjal, ega filla juurde üleslõõdud plata-tid wastana teeluga, mõnejugufe erakordje juhtumi puhul wõib fillale koguneda ittagi rohkem inimeft, kui ta fanda juudab. Et ole ju abinõuid selle ärahoidmi-feks, funa fillale mahub 10 forda 20 inimeft. Lõpufks ongi inimesete kehataal wäga mitmejugune — kas ei wõft jeegi juba fillale faada jaatustitust, kui lubatud 20 inimeft hulgas on palju hästi kehataid?

Selle ülesfeadmitel on tehtud fuur wigu: teba ei oleks tohtinud ehitada nii laiana, et temale mahub rahwast rohkem kui ta fuudab fanda. Kuidas nüüd hoida ära filla ülekõormatust, kas feada tema juurde alaline walwe? Et tohi unuštada, et loffimägedes on fuwel tihelpeale juuremaid rahwatogumijit pidus-tuste puhul. Wõhemalt niifugustel juhtumitell ei pääje fill mõdda walweft filla mõlema otja juures, wastajel fortal ei saa keegi tagada, et fiin fard ei juhtu lohtuw kataftrouf.

Rippuwu filla fündmäärus kujuneb wolikogule arwatawasti fõwemaks pähkifeks, milleft nii terge wae-waga jagu ei faa. Dotame huwiga, misfugufe otjufe teeb linnamajestest.

## Dallihooaja waikne lõpp.

**„Tulewiku“ ja „lapitub“ W.A.S.-i wiit 1:1.**

Pühapäewal lõpetasid kohalikud pallifeltfid W.A.S. ja „Tulewiku“ omawahelise matfuga käes-olewa jalgpallihooaja. „Tulewiku“ efines mitme endije klubi mängijaga, wiimane oli fummitud feskord mängima „regerwide“ — Riimatu ja Paaliga (mitte „Sporti“ Paal).

Sporidklubil algab tohe pealetungi. „Tulewiku“, kes mängu aluštanud 9 mehega, furutafje oma wä-rawa alla. Muul on üldse wähepahtuwa ja loid ning „Tulewiku“ ei saa ühke üle feftkõone, kuid umbes poolaja fefel wõib fohati näha päris toredaid tom-binatfioone. Ka „Tulewiku“ on ifhans wärawalõõ-mifeks P. K. Puti mõddalõõgijit hangib palli wäle if. Tiido, kuid eime otjufawat lööfti „rõõwib“ palli klubi w. w. Raudepp. Järguwaft minutitell tun-dub „Tulewiku“ terget ülekõnna. Siis faabub „Tulewiku“ w. w. Nahe — autoga Waideft — ning ajub wärawasje. Nüüd on klubil „kibedad“ päewad. 40 min. wiitfti „Tulewiku“ wärawas fartinu „klubi-lane“ p. j. Annus „oma“ meeftonna juhtimifjele — 1:0. „Tulewiku“ wõidurõõm ei fefsta aga üle minuti, feft nende fuurimatks furwafufjeft löõb p. j. Laaman

1:1, millije feijuga ta poolaeg lõpeb. Nurgalõõgeks ilmne „Tulewiku“ paremus — 3:0 näol.

Teisel poolajal on fporidklubil jälle üks mees reaft wäljas — tj. Jürgens, kes efinefe poolaja lõpul lahtus jalawigastufe tohtu. Ka tema ajemele „raa-mitafje“ kufiti üks mees wälja ja nii mängib klubi tätefti uute jõududega. Kuigi klubi on nõrgestatud, ei fuuda ta „Tulewiku“ midagi teha, küll aga löõb efineste wärste löõgimees p. j. Riimati palli Nahele puuri, mille wiimane feft poolt püüdis. Wahekohtu-nit feba aga ei märganud. Nüüd püüab klubi weel kõigest hingest ka „jeadufepärast“ wärawat liida, kuid wahekohtunik lõpetab mängu, feitu 1:1 juures. Nurgalõõgijit kogu matfift fefel 3:2 „Tulewiku“.

Lapitub fporidklubi mängis üldijelt rahuldawalt, nimetamiswäärft oli poolkattelijell — Raup, Raude-fep (Säde) ja Kawer. Tulewiku feigroofs oli Nahe, Tiido ja Annus. Mängu käigu järele oleks fporid-klubi pidanud wõitma wõhemalt ifhewärawalije wahega. Publifut oli wiimajele jalgpalliwõiftlufjele tulnud õige wähe.

## Järwamaa wõitis lastewõiftlustel.

**Wõi Saalamaa malewat 96 punktiga.**

Mõõdunud laupäewal ja pühapäewal olid Wil-jandis 4. lastewõiftlustel Järwamaa ja Saalamaa malemate wahel. Lasti fõjawäe wintpüftifidest, püs-toliteft ja fporidpüftifidest.

Tagajärjed kujunefid järgmisteks. Wintpüfti-deft (300 meetritell 20 lastu igaft afendift, tohtu 60 lastu) 1. peal. E. Ruul (Järwamaa) 474 ffilma, 2. peal. J. Pürr (S.) 461 f., 3. fap. Ed. Reittam (S.) 436 f. Kõku faawutas Järwamaa meefkond 3382 ffilma — 202 punktift, Saalamaa malewa 3120 ffilma — 118 punktift.

Püstoliteft (15 lastu 25 meetritell): 1. S. Rõuf (Saal.) 114 f., 2. M. Siina 111 f., 3. Jänäs (Sa-lamaa Saal.) 109 f. Kõkumõttes faawutas Saalamaa malewa 635 f. — 118 p., Järwamaa — 613 ffilma — 74 p.

Sporidpüftifidest (50 meetritell igaft afendift 10 lastu) 1. peal. J. Pürr (S.) 262 f., 2. M. Siimer

(S.) 261 f., 3. S. Tederjon (S.) 256 f. Kõku fai Järwa malewa 1509 f. — 124 p., Saalamaa male-wa 1456 f. — 68 p.

Üldkõkumõttes faawutas Järwa malewa 400 punktift, Saalamaa malewa 304 punktift. Seega fai Saalamaa malewa liida 96 punktiga. Rändauhin-dadest omandas Järwa meefkond taitfeliidu ülema, Saalamaa ja Järwa malewate poolt wäljapanud auhinna paremale malewale fõjawäe ja fporidpüs-fidest lastimifeks. Saalamaa malewa wõitis teiftkõr-delt mõlema malewa poolt wäljapanud rändauhinna püstoliteft lastimifeks.

Lahinglahimifeks, kus igal lasturift 300 meetritell tuli tuliftada 1 minut wõiftuju ja 200 meetritell 1 minut lamawa lasturi tuju, faawutas Saalamaa malewa 219 punktift ja Järwa malewa 108 p., Seega wõitis Saalamaa malewa jefel alal mõlema male-wa poolt wäljapanud rändauhinna.

## Õökülma, wihmane.

Loobetaw ilm teiftpäewal, 6. oktoobril: Oõfel fefkime kiirufega, päewal tõwenemad edela-poolfeft tuul. Oõfel fefgewõitu ja ifhemal kohati terget külma, päewal fuurenem pilwitus, paiguti wihma ja temperatuur fuurema muutufeta.

## Rooliõpilase õnnetus Trepimäel.

Kiirett alla jookstes murdis jala luum. Reedel, 2. fip. kell 12.30 juhtus Trepimäelt alla jookstes õnnetus linna 1. algkooli õpilajel Karl A. r. m u a n d i l, 12 a. wana, elukoht Wiljandis, Lühite tän. 5. Armuand ruttas koos tahe jeflifijega koolift wabanebes kodu poole. Suure kiirufega jookfti alla Trepimäelt. Siin jäi Armuandil konts trepiatime taha kinni. Poiftle lendas pikali ja nii õnnetult, et murdis parema jala jääre luum. Armuand toimetati linna haiglasje, kus wigas-tus tunniftati tõffjefks.

## Põllutõtoja walimife komiteesje

Wiljandimaal on Põllumeeste fefkeltift poolt nime-tatud J. Kool Wiljandift.

## Arhitekt murdis jalaluu.

**Auto lendas Wana-Wõidus traawi.**

Reede, 2. fip. õhtul kell 7 toodi Wiljandi linna haiglasje Wiljandis elaw arhitekt Johannes J. u t s, 30 a. wana, kes autoõnnetufel oli murdnud parema jala luum altpoolt põlwe.

Arhitekt J. u t s tähendatud päewal ameti asjus Tänaftima wallas, kufi Tartu autobufega kawat-kes fõita toju. Enne autobufe mõõdaõjitu fõitits Tä-naftimast läbi taffoauto W-72, famuti Tartu poolt tulles, milles istufift 3 iftu. Kuna juht oli nõus ka mehhandar fõitjat peale wõtma, istus arh. J. u t s juhi kõrwale ja jatkati fõitu Wiljandi poole. Wana-Wõidu mõija kohal, umbes 5 kilomeetri Wiljandift, lendas

aga auto teekäänatul traawi ja fõitjad paistufift läbi-fegi. Kõit jaid põrutada ja kriimufstada, kuid kõige raskemalt oli wigastatud arh. J. u t s, kes enam omal jalal ei faanud tõndida. Ka fõidut oli faanud niwõrt wigastada, et fõitu jatkata ei faanud. Juhtusifult Wiljandi poolt auto W-16 toimetas arhitektit Wiljandi haiglasje, kus tehti kindlats, et tal on murdnud jala luum.

Õnnetufe põhjuft ajuti fefgitama. Kuuldub, et autot on juhtinud ifti, fefel puudus juhiluba. Ta hoibnud teekäänatul tee wafatule äärele, ning arwa-tafje, et felle wea tagajärjel õnnetus juhtufiti.

## Wiljakratt Pärtelson leidis järelegija.

**Kummaline wiljakarjus Tarmastus.**

Mõõdunud nädalal pefkis Tarmastus Tiukre t. fõumitja. Efimejel pefju päewal faadi läbi pefsta ai-nult obrad. Kerad pandi tarre, kus neid kuuwata-ma pidi hakatama ja õhtul lutufstati fõit ufjed. Järg-mifel päewal kui faerapets ebaji fõitits ja mafina-rahwas töõle ilmus, leidis üks töõline obrad-tee, mis Tiukrest tuli ja juundus W.-Suistepea poole, mis oli jalgabega laiati kaabitud ja porifje fõttutud. Tõõ-line wõttis omale paar peotait otri proowiks ja ma-fina juure jõudes hallats ta neid Tiukre otrabega wõrdlema, kus feigus, et obrad on täiefti iftejugufed. Peremees hallats terafemalt filmiftjema oma taras ole-waid otri ja nüüd nägi ta tahte õõfel teftinud lohtu wõrdlema, kus feigus, et obrad on täiefti iftejugufed. Peremees hallats terafemalt filmiftjema oma taras ole-waid otri ja nüüd nägi ta tahte õõfel teftinud lohtu wõrdlema, kus feigus, et obrad on täiefti iftejugufed.

## Saksa asjaarmastajate teater.

Laupäewa õhtul andfid Wiljandi saksa asjaar-mastajad „Koidu“ faalits oma 39. etendufe, tuues la-wale J. Amodi ja G. Wadi 3-waatusifitu nalja-mängu „Stõpjet“. Siufiljelt on too lawatift wil-jandlastele juba tuntud, fe on fama, mida „Ilgala“ teater oma ajal mängis „Prundi“ nime all.

Eftefanne õnnetus asjaarmastajate fäes õige rahuldawalt, feft nende hulgas on palju wilunud jõude, nagu J. Knüpper, M. Jelisfema, G. Grosfet, pr. S. Seitz, A. Poelauw, G. Nifendymid, J. Wo-rig j. t. Publifit wõitis etefefanne wastu wäga heatu-juiftelt. Saal oli täidetud peaaegu wiimajele kohani. Publifitu feas oli näha ta palju fohalifte eeflafi.

## Õppemaks finnitati.

Haridusminiftreerium on finnitanud Wiljandi maawalitogu poolt hifjuti wastuõõtetud uue fefkoo-lide õppemaksu, mis oli teatawasti 45 krooni õppe-aastaks.

## Tuletõrje wiimane üldharjutus.

Mõõdunud reede õhtul pidas kohalik wabatahtlif tuletõrje oma wiimast üldharjutust. Umbes kella 7 paiku fiirdus ta tõrwikute walguel Jafobsoni täna-wale 3. algkooli juurde, kus pandi mootorpriftit ja fäfpriiftit töõle. Harjutufe ajal mängis tuletõrje oma orkefter.

## Riigivanem annetas oma päewapildi.

Nagu kuuleme, on riigivanem Wiljandis wiibi-mije puhul annetanud oma päewapildi maawalit-ufje efimehele S. Laurile ja linnapea M. Maramaale.

## Rahe kino fuurufed ütsefti tollimaks.

Uuewefti puieftee 3 elufjew Jaan Pabernit, kohalik kino „Moderni“ asjaajaja, teatas laupäewal politifeuõimudele, et Lõffi tän. 19 elufjew Otto Schubots, muide kino „Ideali“ korraldaw jõud, on teda lõõnud ja ähwardanud. Et tea, mis ajas tahe kino fuurufjed niwõifti talli.

Politifei tegi lõõmije ja ähwardamije kohta protokollit.

## 1½-aastane tütarlaps kufkus atnast.

Pühapäewa lõuna ajal kufkus teife korra atnast Kullamäe tän. 3 elufjewa Artur Loigo 1½-aastane tütar Waine, fai raskesti põrutada ja wiibi meele-märtafje feiftutorras linna haiglasje. Siin konfta-teritit raste peaju põrutus, mille tagajärjel tütar-lapse elu on hädawõis.

Waine Loigo oli jäänud üfti tuppa ajal, mit ema läts laerufit wett tooma. Oma äraolekul oli laps ronnitud atnale, felle lahti teinud ja õnnetult alla kufkunud. Kuigi kufkus pehme maa peale, fai ta ras-te põrutufe.

## Tallinna tänawal oli palju õleprigi.

Politifei konftateeris, et pühapäewal oli Tallin-na tänawal krunst 39 tänawa äär ja traaw õleõrji ja prägi täis ning koriftatama. Eõaji oli a.-j. E. J. Leihbergi fruntide fohal Tallinna tänawa ääred ja traaw rämpjuft ja õleõrteft wuhastatama. Mõlemal juhtumil tehti protokoll.

## Tänawad feifawad püftkimate.

Reedel olid puhastatama järgmifjed tänawaofjad: Tallina tän. krunst 35 fohalst ja Wafjali tän. Wafuwa fohalst ning Paala tee. Kordnif tegi felle kindlats fohmitul, tunnifil, mitl tänawad peawad püftitud olema, ja fõõstas fiiudlastele protokollit.

## Nattufshaigufte ftatiftikat.

Linnawalitufje terwifhoiufakonnas regiftreeriti nattufshaigufteft mõõdunud nädala jooftul 1 tiiftufe juhtum.

Mõõdunud kuu jooftul regiftreeriti nattufshaigufit järgmifelt: fõhtufiõuft — 1, tiiftufit — 1, fiiftifit — 3 ja tripperit — 1 juhtum.

## Suisteplase fuld je hõbe warga-faagifks.

Üldine kahju 563 krooni. Uue-Suistepea walla „Järju“ talu peremees Hans Sõber oli wanal heal ajal kogunud omale fuu-remal hulgal wene fuld ja hõberaha, mida hoitids ühes teiste fuld ja hõbe asjadega lufkastatama kummuti fahkifks. Kui mõõdunud reedel, 2. fip. Sõber järele waatas, kas fuld ja hõbe on alles, feigus, et nii raha kui fuld ja hõbeasjad on jätjekult kadunud. Ühes kalla ja hõbedaga oli kummufitf ära warastatud ka rewol-wer. S. Sõber'i kogutahju on wõrdlemifit fuur — 563 krooni. Wargufjeft teatas Sõber Wiljandi kriminaalpo-litifeile, kes ajus fefgitama wargufjelugu.

## Kui teehõõwel hirmutas hobufe ära.

Raskesti wigastatud peremees furi haiglas.

Pühapäewal, 4. fip. pärast lõunat toodi Wiljandi linna haiglasje 67-aastane permes Jaan Wares Soofaare wallast „Laari“ taluft, kes hobufe lõhtumife tagajärjel elufarbetawalt oli wigastada faanud. On-netul oli fife muljutud rinnakorw ja ribifkõndid mur-dunud.

Kuidas ja kus kohas õnnetus juhtus, felle kohta puudub täpjed andmed. Kuulu järele on Wares eelmifel päewal wiinud piima Kolga-Jaani meie-reisje. Teel toju tulnud temale wastu teehõõwel, mida hõubne halanud kartma. Hõidnud hõubft fuu-ääref, fuid loom paifanud mehe maha ja wabanud wantri temaft üle. Keegi wõõras poiftle on raskelt wigastatud aitanud wantrifse, mille järele ta fõitits toju. Põeg löi ta pühapäewal Wiljandi haiglasje. Siin furi Wares kell 15.5. faadud wigastufe taga-järjel.

## Tarwastus warastati lambaid ja kana.

Õõl wastu laupäewa, 3. fip. warastati Tar-wastu wallas „Saaneftija“ talus lufkastatama lau-dast Wõlff Kõrel ja Mihel Kõrafit 2 walget lam-maft ja 1 walge õinas tohtu 50 krooni wäärufeks. Samal õõl toimetati wargus naaberatalus „Tõiste-rit“, kus Tiis Palupõsonil warastati lufkastatama lau-dast 5 kana ja 1 kutt 10 krooni wäärufeks. Wargufjeft teatati politifeile.

## Wanker ümber, õlalu kaffi.

Wiljandi linna haiglasje toodi laupäewal Sür-gawere wallas Lõhaweres elufjew Martin Riffon, fefel mõõdunud feftnädalal oli juhtunud õnnetus Nufstwere walla piirides Paajajäne ja Wamefti jõe wahelijel teel. Ta oli wantriga fõites länud fõidu-figa ümber ja faanud wigastada. Haiglas feigus, et meheli oli murdnud wafaku õla rangluu. Wigastus arwati tergete kifti.

## Õnnetu kufkumine.

Reljapäewal, 30. fept. oli ofa Tarwastu walda mallawalitufje poolt fähtutud fiiudiforras fruuja me-dama halbadele teefõhtadele. Soefõrtift wätefõha pooletea-mees J. Lõff tuli hommikufil wara üles, et oma hõubit kofitida nimetatud teefõrjufe wastu. Ta ronis redelit mõdda lafta, et fealt hõubufe heimu wijata, kuid kufkus pimedas läbi lafa pea allpool kwiifele põrandale, faabes pähe mitu rasket haawa. Õnnetu fift meelemärtafjeta olekus õnnetufe fõhale lamama, üljeni werega fõõs. Kufjuti fõhale arft, kes haige feiftutorra wäga raskeks tunniftas.

## Wana-Wõidu wald kolib laata.

Wana-Wõidu wallal oli Werilaste laadaga alati jefeldufti fefepärast, et laadaplaitifks ei olnud lajutada fõhast maatiftit. Wallawalitogu tuli nüüd otjufele, et laad tuletks üle wita Wana-Wõidu mõija.

## Mõnnaft fõowis ufji klafje.

Mõnnaft algkooli poolt on efitatud fõowiamal-bus, et täpandatud algkoolis lubatafs weel fäefõle-maal aastal awada 1. ja 6. algkooli klafjs. Fäewalt on aga fellefs lootufit, feft laste arw on wõrdlemifit wäitene.

## Sundmäärust ei finnitatu.

Kõhtu- ja fifeminiftreerium faatits finnitamataft tagaft Suure-Jaani alevimõiftlugu poolt wastuõõ-teud fündmäärufe elektri tarwitamife kohta Suure-Jaani alevif. Miniftreerium leiab, et alevimõiftlugu ei ole filmas pidanud teftnifijit nõudmifit ja fõowitab uue määrufe koostamifel alufjeks wõtta Tallinna jelle-fohane määrus.

## Toetus kehawele õpilastele.

Haridusminiftreerium teatab, et Wiljandimaa algkoolide kehwarete õpilastele on haridusminif-treeriumi poolt fäefõlewalts õppeaastaks määratud toetuft 13.700 krooni.

## Maakõnd alanud.

Energifijemad põllumehed, fefel wifil pefstud ja kartulid wõetud, on juba alguft teinud põllukõnd-mifega.

Mõnelpool, wefiftel maadel, fimmifab ka fõgijene wefti põllumeestele tufta ja rutatafje, et enne tõõdega lõpule jõuda.

Krwatafje ka, et tuleb warajane talw ja et te-wabel tõõde üleproduktifoon ei tuletks, tuleb jufijel rutata.



**Lodix** parim kinga kreem

20 senti eest saadaval igal pool.

**Raamatu-  
pidamist**

kahekordestaaliaja ameerika stüsteemi järele kaubandusrekendust, kirjawahtunust, kiirkirja ja masinakirja õpetan kiirelt ja põhjalikult igale soovijale üksikult ja gruppides. End. kaubanduskooli inspektor

**A. LIEBERG**  
Ilmarise tän. nr. 33.

Endistest õpilastest on kohtadel mitmed pangadirektorid, pearaamatupidajad pankades, suurtes kaubanduslikes ja tööstuslikes ettevõtetes, kasapidajad, korrespond. ja muud ametnikud omavalitsuslikes ja ühistegelises asutustes.

**Wanema praktikaga  
hambaarst**

**L. Laas**

Lossi tän. 23 (endine hambaarst Rubu korter).

Plombeerim., waluta wäljatõmbamine, kunsthambad. Rõnet. fl. 9-1 ja 3-6.

Soodsatel tingimustel

**müüakse**

linna

**hinniswarab**

ja talud.

Rüfida Tartu Panga Wiljandi osakonnast.

**Okjson.**

12. oktoobril kell 10 hommikul müüakse Wiljandi-Pärnu Rahulogu lohtupristawil poolt Andres Arma päralt olew Suurturg nr. 2 asuw maja ära.

Pakkumine algab Kr. 5000.—.

**Sidol** parim puhastusaine metallile, klaasile

Walmistaja: W/f. Sidol Company, Tallinn.

**Põllutöölise** (Tr.)  
**palgaramatud**

„Riigi Teataja“ Nr. 31 — 17. IV 1931. a. ilmunud wormi järele on saadaval

**J. Nurmberg'i trükikojas**  
Wiljandis, Lossi t. 31, telef. 21.

**UNION**

**wabriku jalanõude ladu**

Tartu tän. 3, Paluse majas

soowitab wastupidawuses wõrdlematuid

**lingu ja saapaid** õpilastele ning igafuguseid teisi jalanõusid.

**Müüa wabriku wastutusega.**

Sinnad äärmiselt mõõdukad.

**Wiljandi turg.**

<b>Wili ja wäljaandused.</b>	<b>Rõõmides.</b>
Dbrad 7-8 fn. liiter	Wärske seapett 70-75 fn. lg
Raerad 9-7	Soolitud seapett 80-85
Rruubid 24-25	Sealiba 60-65
Langud 22-23	Sea päa ja ja'ad 25-30
Dbrajahu 22-23	Suitfu liha 70-80
Wijuhaju 34-37	Suitfu peff 100-125
<b>Wila- ja juurwili.</b>	Wajila liha 35-45
Rartulad 100-135 fn. tont	Lamba liha 60-70
Borganbid 3-5	Looma liha supids 40-55
Sibulad 3-5	Looma liha praets 70-80
Rapia päa 4-8	<b>Wiiim ja piimajandused.</b>
Wile'apsad 5-40 fn	Rõõft piim 7-8 fn. liiter
Raalikad 3-5	Rohupim 15-18
Weebid 2-4	Sapu piim 5-6
Supilunred 3-5	Wõi 150-170
Wedjed	Juust 100-125
Salatid	Ranamunad 10-12
Ruremarjad 8-10	<b>Ralaturg.</b>
Witerberid	Sudalad
Saputapsad 8-10	Saugid 40-50
Sapufurgid 3-5	Wailkad 20-40
Wärsked turgid 3-5	Wuhenad 51-20
Wõpladad	Suitfutalad 50-60
<b>Sihaturg.</b>	Wärsked supitalad 8-12
Sealiba seawitij 45-53 fn. lg	Suitfuräimed 4-10
Elus wajlad 650-1500	Riikid
Elus lambad 750-2000	Sutid 15-15
Wõrsad a. 6 n. 350-650	Suitfugeeringad 8-10
Wõrsad u. 8 n. 700-2000	<b>Wõinaturg.</b>
Elusparbid 200-275	Ristifhein 3-3,5 fn. lg
Wapetud parbid 180-220	Wafajeln 3 3,5
Elushaned 400 600	Soohein
Wapetud haned	+ allupõht 2
Elus lanad 50-150	
Wapetud lanad 70-125	

**Wiljandi Eesti Põllumeeste  
Seltsi Kaubanduse Osakond**

Wiljandis, Tallinna tänav 3.  
Telefonid: 6 ja 2-13.

Suurem ühistegelise osumüügiühing Wiljandimaal.

**Tarwitajad! Tähelepanu!**

Ainult meie täiuslikult sisseseatud koloniaal-, manufaktuur-, majapidamis- tarwete-, naha- ja jalanõude-, teras- kaupade klaasi- ja masinaosade-, õli- ja raskekaupade jaoksõnnast ostlate kõrgewäärtuslist kaupad wõistlemata hindadega.

**Müük suurel ja väikesel arwul.**

Harukauplused:  
S.-Kõpus, telef. 5. Tarwastus, telef. 20.  
Oisus, telef. 8.

**Koolilapsed!**

On Teil mingifuguseid jalanõusid tarwis, siis juba teate, et kõige suurem wäljawalit nendest on

**Soh. Särs'i jalanõude äris**

Wiljandis, Tartu tän. 9, oma maja. Telefon 52.

Wõistlemata hinnad! Wabritute wastutus.

**WILJANDI ÜHISPANK**

TALLINNA TÄN. NR. 3, W. PÖLLUM. SELTSI MAJAS. TELEFON 82.

Wanem ja suurem ühistegelise rahaasutus Wiljandimaal.

LIIKMETE OSAMAKS JA LISAWASTUTUS

**KR. 500.000,-**

Pank wõtab raha hoiule tähtajalise ja jookswale arwete ja maksab ajakohast kõrget protsenti. Pank diskonteerib weksleid, annab laenusid mitmesuguste kindlustuste wastu, saadab raha igasse kodumaa linna ja alewisse ja toimetab kõiki pangatalitusi.

Panga juures asub Wiljandi Ühistegelise Kindlustusselts.

Dustwäre mõisaaias müüakse

**pea-  
fapsaid.**

odawa hinnaga.

Zuhuslikult müüa pruugitud „Ford“

**auto**

4-istmeline, 28. a. mudel. Sõiduforras. Näha Mäe t. 12 tööstust.

Suur

**laenawile müüa.**

Rüfida selle lehe talit.

**Kartuliwõtjaid**

wajab Wiiratfi mõis. Mõistawalitus.

**Raadio**

Wfut. 1760. Wfut. 1760.

**Rõõige wanem nahatõõstus**

**Firma E. G. RIEPRICH**

omanik F. MATHIESEN

Wiljandis, Tartu tän. nr. 4. Telefon 293.

Wõtub wastu igafugust parikmistõõd ja walmistab juhi-, pafila- ja rooma (raag) nahku.

Wõõb laoft oma täiskoorepargi nahku, saapafääri, päälisnahku, roomanahast riimu ja eriti häid pafilanahku.

Wõõwitat samuti oma töõstuses walmistud weefindlat saapa ja hobuseristade määreid — must ja kollane; suurel ja wäikesel arwul.

Wõtub töõstugu looma nahku ning makfab tõege- mat päewahinda.

Effiarwamiste ärahoidmises juhime lugupeetud kaubatarwitajate tähelepanu selle peale, et meie töõtame ainult täiskoorepargiga ja mitte kiirpargi efftraatiga.

**7. oktoobril 1931. a. kell 10 homm.**

müüakse enampakkumise teel üks partii pr. Anna Wõhmus'e poolt W/S. Tartu Pangale panditud mitmesugust kaupad.

**Okjson** toimetatse Dru tän. nr. 2 Reiseri Stifiti majas, sissekäik hoowist. Pakkumine algab hinnatud summast Kr. 1.286.90. Kui ei leidu esimesel oksjonil ostjaid siis peetatse teistfordne oksjon samal päewal f. o. 7. oktoobril f. a. kell 17.30 samas tohas, kuid pakkumine algab pakutawast hinnast.

Kaupade nimetiri on näha W/S. Tartu Pangas äripäewiti tella 9-2.

muusikat, 23.20 „La Wõheme“ ooper. 2.00 Wia Wen.

**Reita, 7. okt.**

Tallinn. 15.30 päewauud. 15.45 ajanõtija diendus ja funi 16.30 grammofoon. 18.30 teateid ja grammofoon. 18.50 päewauudideid. 19.00 laste- tund. 19.30 muusikateooria tund: „Meie hüim“ (Art. Krull). 20.00 ületanne Tartu. 20.05 Nõmme Rahwa- ilikooli tegevushooaja awamisaktus (ülel. Nõmmelt). Samas kõneid ja Nõmme Rahwaikikooli segakoori ette- lannid St. Leinus'e juhendamisel. 21.00 kontjert. Schubert'i ja Wigt'i helitõid. Juh. md. Art. Krull. Orkester: Schubert, awamäng „Rõjanuude“. Albert Wõstf kõneleb teemal: „Schubert ja Wigt“. Orkester: Wigt, jumfooniline poeem „Tasjo“. Soololaule — tenor Al-er Tamm. Orkester: Schubert, „Wõpetamata jum- loonia“. Soololaule — tenor W. Tamm. Orkester: Wigt, Ungari rapioodia. 22.30 tant- jumuusikat heliplaatidelt.

Tartu. 14.45 grammofoon. 15.30 ületanne Tallinnast. 18.50 teateid ja grammo- fon. 20.05 ület. Tallin- nas. 22.30 tantjumuusikat heli- plaatidelt.

Wõhti-Wõstingi. 12.00 waluuta kurtid. 12.05 muusikat. 18.00 laule ja jutustust laste- tele. 18.59 ajanõtija diendus ja ilmteade. 19.15 kõne. 19.40 Wija Lehtinen, laul. 20.05 kõne. 20.30 humoreste. 20.45 tantjumuusikat. 21.45 päewa- uudideid soome ia rootfi tee- les.

Stooholm-Wotala. 18.00 mängumeeste muus. 19.00 heliplaate. 19.45 jónaline. 20.30 Gonnd' ooper „Rõ- meo ja Julie“.

Rallumborg. 13.00 feelp. orkester. 16.00 kontj. 16.45 jónaline ja kontjert. 18.00 heliplaate. 21.30 raadioball. 0.15-1.40 tantjumuusik. 1.40-3.00 tantjumuusikat.

London-Wawentry. 14.00 ort. kontj. 17.30 jumf. kontj. 18.45 wiilulifontj. 19.15 tant- jumuusikat. 23.35 WSC-ort. kontjert. 1.00 tantjumuusikat. 2.00 Wia Wen.

Wõlajp, 8. okt.

Tallinn. 15.30 päewauud. 15.45 ajanõtija diendus ja funi 16.30 grammofoon. 18.30 teateid ja grammofoon. 18.50

päewauud. 19.00 ületanne Tartu. 19.30 prof. W. Top- mann: „Eesti muusika arene- mie mõimalusid“. 20.00 üle- tanne Tartu. 20.05 „Muus- fikaline matt ümber maa- ilma“. I. Eesti. Juh. md. Art. Krull. Orkester: Eller, „Wõit ja Wõidewit“. E. Kapp, Wõ- täär (wiilulif. Subert Anton). Soololaule — heliplaatidelt. Orkester: J. Wawit, Kats eesti rahwalaulu. 20.45 Wõrleid eesti luleilmaj (esitab Wilda Glejer). 21.00 kontjerti järg. Drf.: W. Lemba, Menuet. W. Wõdja, Stertjo. Klaveri- soolo — Jr. Wõlakai. J. Wawit, Sõnaat (2 oja). Eesti loorilaule — heliplaatidelt. Orkester: R. Krull, pop- fan- taasia eesti wiifidest. W. Wawermann, Wõstjumuusikas.

Tartu. 14.45 grammofoon. 15.30 ületanne Tallinnast. 18.30 teateid ja grammofoon. 18.50 ületanne Tallinnast. 19.00 inglise keele tund edaji- jõnduile. (Waa. Sihwet). 19.30 ület. Tallinnast. 20.00 ilmteade ja ajanõtija-diendus. 20.05 ület. Tallinnast.

Wõhti. 12.00 waluuta kurtid. 12.05 muusikat. 18.00 W. Wõsterinen, akforbeoon. 18.25 retjitatj. 18.59 ajan. diendus ja ilmteade. 19.15 ringh. ort. Juh. Erfti Winto. 20.00 kõne. 20.25 Greta Gar- rot, laul. 21.10 ringh. ortes- ter. Wõagneri muus. 21.45 päe- wauudideid joome ia rootfi teele.

Wõstingi. 12.00 waluuta fib. 12.05 muusikat. 18.00 Wõhti. 18.25 jaffateele tund. 18.59 Wõhti. 19.15 kõne. 19.40 Wõhti. 20.25 retjitatji- oon. 20.50 Florence Wiele, laul. 21.10 ja 21.45 Wõhti.

Stooholm-Wotala. 18.30 lastetund. 18.45 heliplaate. 19.45 jónaline. 21.00 Wõde- leine Wren, laul. 22.15 kuld- demäng. 23.00-24.00 tant- jumuusik. (helipl.)

Rallumborg. 13.00 kellam. ja kontjert. 16.00 instrum. kontjert. 16.45 jónaline ja lõpüks kontj. 21.00 „Drjeus põrgus“ operett. 23.15-24.00 hollandi muusikat.

London-Wawentry. 14.00 orelifontjert. 15.00 tergeji. muusikat. 18.30 orfektri kontj. 19.15 tantjumuusikat. 21.20 „firju“ tund. 23.15 tantju-

London-Wawentry. 14.00 orelifontj. 15.00 helipl. 17.00 kontj. 18.10 tantjum. 18.30 tergeji. ort. kontj. 19.15 kontj. 22.00 kontj. 0.35 tantjum. 2.00 Wia Wen.